**Informe de ejecución final**

**(Suprima esta página cuando redacte el documento)**

**Lista de documentos que deben registrarse en OSCar (las plantillas de los documentos se encuentran en el sitio web de la AFD)**

* Al final de la Parte 2: el **informe técnico y financiero final (el informe técnico en Word y el financiero en Excel)** debe enviarse a la AFD, a más tardar tres meses después de la fecha de finalización efectiva del proyecto (o 6 meses si ya no hay otra fase). El informe final abarca tanto la segunda parte, como todo el proyecto en su conjunto.

**Logotipo de la OSC**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **INFORME EJECUCIÓN FINAL MULTIPAÍS**  Nombre de la OSC: ……………………………….  Título del proyecto: ………………………  Convenio número: …………………….  Periodo que cubre la presentación del informe: D/M/A- D/M/A    Fecha en que se redactó el presente informe: D/M/A  **Nombre de la persona responsable a contactar si es necesario (nombre completo, cargo, teléfono, mail): ……………………………………………………………………………** |
|  |  |

# SIGLAS Y ABREVIACIONES

*Haga una lista por orden alfabético de todas las siglas y los acrónimos empleados en el informe.*

**INFORME DE EJECUCIÓN FINAL**

*Utilice la tercera persona del singular; interlineado sencillo; espacios entre párrafos.*

*Respete el diseño de página presentado y la tipografía de los apartados (Times New Roman 11).*

***Cuando redacte el informe, suprima todas las observaciones y los comentarios que aparecen azul.***

*La información que proporcione debe ser coherente con la información financiera que aparece en el informe financiero.*

**SUMARIO**

*Retome el modelo de informe de ejecución con paginación enfrente.*

**I. INFORME TÉCNICO**

1. **Presentación general del proyecto (1 página máximo)**

***La información proporcionada en esta parte debe obtenerla de la Nota de Transparencia del proyecto incluida en la Nota de Interés OSC (NIONG), validada cuando se firmó el convenio de financiamiento.***

* Ubicación
* Calendario (fecha de inicio y fecha de finalización[[1]](#footnote-1) del proyecto)
* Contexto inicial y desafíos
* Principales socios previstos y su papel en el proyecto
* Principales beneficiarios directos e indirectos

1. **Cambios significativos en el contexto y/o la intervención (1 página máximo)**

*¿Qué cambios significativos se han registrado en el contexto (político, económico, social) a lo largo del proyecto? ¿Estos cambios han afectado al proyecto? Si la respuesta es afirmativa, ¿cómo? ¿Se han producido otros cambios significativos en la intervención?*

1. **Los logros del proyecto**

**De 2 a 4 páginas (máximo) por objetivo. Se trata de presentar el avance de todo el proyecto.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Objetivo específico 1*  *Indicador (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| *Resultado 1*  *Indicador de resultado (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas | Indicadores de seguimiento de las actividades previstas | Indicadores de seguimiento de las actividades realizadas |

*Comentarios sobre la realización de las actividades y el alcance del resultado 1*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Objetivo específico 1*  *Indicador (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| *Resultado 2*  *Indicador de resultado (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas | Indicadores de seguimiento de las actividades previstas | Indicadores de seguimiento de las actividades realizadas |

*Comentarios sobre la realización de las actividades y el alcance del resultado 2*

**Siga este modelo para todos los resultados y Objetivos específicos**

1. **Estado de la relación de colaboración y evoluciones significativas de las alianzas**

*Evalúe la calidad de la implicación de los principales socios y la calidad de la relación de colaboración a lo largo del proyecto. ¿Cambió su relación con los socios durante el proyecto? ¿En qué aspectos usted y sus socios adquirieron mayor experiencia?*

*¿Identificó nuevos socios durante el proyecto? Si es el caso, identifíquelos y señale cuál fue su papel en el proyecto.*

*¿De qué manera este proyecto fortaleció las competencias de los socios locales?, ¿cómo puede medirse este impacto? Este fortalecimiento de competencias, ¿corresponde al diagnóstico institucional realizado?, ¿coincide con los objetivos iniciales del proyecto?*

*¿Cuáles son sus relaciones y las de sus socios con las autoridades del país o los países concernidos? ¿Cómo estas relaciones cambiaron y cómo afectaron al proyecto?*

1. **Otros cambios significativos**

*Si lo considera pertinente, describa los avances que considere significativos en la dirección y la gobernanza del proyecto, en la comunicación, las modalidades de evaluación, las acciones de Educación para la Ciudadanía y la Solidaridad Internacional (ECSI), etc.*

1. **Estado de cumplimiento de los compromisos específicos**

Se trata de explicar el grado en que se han cumplido los compromisos particulares **especificados en el convenio de financiamiento.**

1. **Conclusiones del proyecto (2 páginas máximo)**

*Realice en este párrafo un análisis cualitativo (principales factores de éxito, dificultades encontradas, lecciones aprendidas).*

*Explique si la lógica y las modalidades de intervención elegidas para el proyecto fueron adecuadas para responder a la problemática. Si es el caso, explique las modificaciones (reorientaciones, aplazamientos, novedades) realizadas a lo largo del proyecto (calendario, zonas geográficas, principales socios, grupos meta, actividades previstas, etc.). ¿Tendrán estas modificaciones un impacto en los medios movilizados y en el presupuesto del proyecto?*

*¿Cuáles fueron los impactos y/o efectos previstos y no previstos del proyecto?*

1. **Perspectivas después del proyecto (1 a 2 páginas máximo)**

*Describa la estrategia de salida del proyecto adoptada, el posterior acompañamiento de los socios, qué se hará con el material y el equipo, las medidas tomadas para garantizar la permanencia de los avances y/o su reproducción, etc.*

*¿El proyecto contempla una nueva fase?*

*Si la respuesta es afirmativa, explique las acciones de capitalización y las medidas emprendidas en las anteriores partes del proyecto para garantizar su sostenibilidad. Si lo considera necesario, precise las eventuales modificaciones de actividades o cambios de estrategia que llevaría a cabo en términos de sostenibilidad. Señale cuáles son las perspectivas de continuidad de las dinámicas impulsadas por el proyecto una vez que esté finalizó.*

1. **FICHAS PAÍS (3 páginas máximo por país, (sólo para los proyectos que se desarrollan en varios países)**

***La OSC presentó las fichas País durante la evaluación del proyecto (una ficha por cada país en el que se ejecuta el proyecto). Éstas deben actualizarse para el presente informe. Las fichas País permiten comprender cómo se desarrolla el proyecto en las distintas zonas geográficas.***

**[PAíS]**

1. **Logros del proyecto**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Objetivo específico 1*  *Indicador (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| *Resultado 1*  *Indicador de resultado (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas | Indicadores de seguimiento de las actividades previstas | Indicadores de seguimiento de las actividades realizadas |

*Comentarios sobre la realización de las actividades y el alcance del resultado 1*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Objetivo específico 1*  *Indicador (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| *Resultado 2*  *Indicador de resultado (valor meta y valor alcanzado)* | | | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas | Indicadores de seguimiento de las actividades previstas | Indicadores de seguimiento de las actividades realizadas |

1. **Otros puntos destacados sobre la ejecución del proyecto en el país: *evaluación general de la ejecución del programa de actividades, cambios en el contexto que hayan impactado significativamente la realización de las actividades, cambios importantes en la relación con los socios en la ejecución del proyecto, que deban comunicarse a la AFD.***

**Otros**

*Si es necesario, la OSC puede señalar otros aspectos específicos del país concernido.*

1. **Anexos**

*Se trata de adjuntar anexos útiles para la comprensión del proyecto:*

* *Indicadores agregables (se explican más adelante)*
* *Mapas, fotografías*
* *Síntesis o resumen de estudios y evaluaciones*
* *Enlaces a publicaciones, etc.*

**ANEXO: ListA de indicaDORES AGREGABLES de la ayuda bilateral francesa**

El Comité Interministerial de Cooperación Internacional y de Desarrollo (CICID) recordó la necesidad de mejorar la eficacia, la rendición de cuentas y la transparencia de la política de ayuda al desarrollo. Esta transparencia se traduce en una serie de indicadores de resultados *ex ante* y *ex post* de la ayuda bilateral y multilateral. Esta tabla ha sido retomada y completada en la Ley de Orientación y Programación relativa a la Política de Desarrollo y Solidaridad Internacional de julio de 2014.

Enseguida presentaremos la lista de indicadores de la ayuda bilateral que se aplican a la AFD y que recientemente ha sido concretada y validada por la CICID. Es importante que los proyectos de las OSC francesas apoyados por la AFD puedan ser tenidos en cuenta y valorados en el marco de esta rendición de cuentas de la ayuda francesa.

**Usted ha identificado en su NIONG inicial, entre la lista propuesta, el o los indicadores pertinentes para su tipo de proyecto. Le solicitamos que los cuantifique con la mayor precisión posible en este informe final completando la tabla que presentamos a continuación. De esta manera, las cifras registradas *ex-ante* (NIONG) y *ex-post* (en su informe final de ejecución técnica y financiera) podrán agregarse a los indicadores relativos a los otros proyectos apoyados por la AFD y valorizar así la contribución específica de los proyectos OSC.**

**Nota: si no había señalado estos indicadores en su NIONG antes de 2019, intente completarlos *a posteriori*.**

**Facultativo, según el tipo de proyecto**

**Indicadores agregables para la ayuda bilateral francesa, aplicables a la AFD y validados por el CICID**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Clasificación sectorial** | **Texto Indicador** | **Unidad** | **Indicador señalado inicialmente** | **Indicador actualizado indíquelo aquí** |
| **Educación** | Número de niñas escolarizadas en primaria y secundaria | Número de alumnos / año |  |  |
|  | Número de niños escolarizados en primaria y secundaria | Número de alumnos / año |  |  |
| **Agua y saneamiento** | Número de personas que gozan de un servicio de alimentación de agua potable gestionado de forma segura | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio básico de alimentación de agua potable | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio de saneamiento gestionado de forma segura | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio básico de saneamiento | Número de personas |  |  |
| **Salud** | Número de personas cuyo acceso a la atención sanitaria ha mejorado | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de una mejor protección social | Número de personas |  |  |
|  | De ella, número de mujeres que gozan de una mejor protección social | Número de personas |  |  |
|  | Proyecto que tiene un objetivo nutricional | Marcador 0, 1, 2\* |  |  |
| **Energía** | Número de personas que ahora tienen acceso a servicios de electricidad sostenibles | Número de personas |  |  |
|  | Nuevas capacidades de energías renovables instaladas | Mega watt |  |  |
| **Sector financiero** | Número de empresas (PYME) que gozan de apoyos o financiamientos | Número de personas |  |  |
|  | Número de beneficiarios de un servicio financiero local | Número de personas |  |  |
| **Formación profesional** | Capacidad de acogida de dispositivos de formación profesional apoyados por la AFD | Número de niñas |  |  |
|  | Capacidad de acogida de dispositivos de formación profesional apoyados por la AFD | Número de niños |  |  |
| **Desarrollo urbano** | Número de habitantes y usuarios de ciudad cuya calidad de vida ha mejorado | Número de personas |  |  |
| **Medioambiente y gestión de recursos naturales** | Zonas que se benefician con programas de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad de tipo 1 (CAD: creación, ampliación, mejora, fines sostenibles en áreas protegidas) | Hectáreas |  |  |
|  | Superficies que se beneficiarias con programas de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad de tipo 2 (CAD: gestión sostenible de territorios no cultivados, áreas no protegidas, pero con el objetivo de renovar y conservar la diversidad de los organismos vivos) | Hectáreas |  |  |
|  | Superficies que se benefician con programas de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad de tipo 3 (CAD: desarrollo de territorios cultivados o transformados, con objetivo de conservación de la biodiversidad) | Hectáreas |  |  |
| **Desarrollo rural** | Número de explotaciones agrícolas familiares apoyadas (número de explotaciones beneficiarias de financiamiento) | Número de EAF |  |  |

*\* Marcador de nutrición:*

*0: el proyecto no tiene un impacto directo en la nutrición;*

*1: el proyecto tiene un impacto directo en la malnutrición, pero la nutrición es sólo un componente del proyecto (el proyecto no concierne exclusivamente a la nutrición);*

*2: el proyecto tiene un impacto directo en la malnutrición pues concierne específicamente a la nutrición o éste es su objetivo principal.*

**Obligatorio**

**Indicadores agregables de la ayuda bilateral francesa**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Texto Indicador** | **Unidad** | **Indicador señalado inicialmente** | **Indicador actualizado indíquelo aquí** |
| Número de beneficiarios totales del proyecto | Número de personas |  |  |
| * De ellos, número de beneficiarios directos | Número de personas |  |  |
| * De ellos, número de beneficiarios indirectos | Número de personas |  |  |

**Obligatorio**

**Indicadores agregables específico a la actividad OSC definidos por la MPC/DPA/OSC** (Dirección ejecutiva de Movilización, Alianzas y Comunicación/División Organizaciones de la Sociedad Civil)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Texto Indicador** | **Unidad** | **Indicador señalado inicialmente** | **Indicador actualizado indíquelo aquí** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Número de alianzas financieras entre usted y uno o varios socios locales de la sociedad civil, formales o informales (que den lugar a retrocesiones financieras) | Número |  |  |
| Número de socios de la sociedad civil impactados, formales o informales, previstos en el proyecto (con o sin retrocesión) | Número |  |  |
| Monto acumulado de retrocesiones previstas | € |  |  |

**II. INFORME FINANCIERO**

*La plantilla Excel para el informe financiero y las instrucciones para llenarla se encuentran en el sitio web de la AFD.*

*Es obligatorio entregar juntos el informe financiero y el informe técnico. Su presentación debe ser muy precisa, pulcra y coherente.*

1. **Introducción**

*Se pide a las OSC que recuerden las Notificaciones de No Objeción obtenidas de la AFD en el caso de variaciones inferiores o superiores a 20% del total global de cada una de las categorías presupuestarias (si las tuvieron).*

*Explique cualquier diferencia inferior o superior a 10% en las categorías de gastos realizados, respecto al presupuesto previsto inicial de esa parte del proyecto (o del presupuesto revisado, dado el caso).*

*Recuerde si recibió nuevos financiamientos para el proyecto (financiador, importe, período eventualmente concernido por su cofinanciamiento) durante el desarrollo del proyecto.*

1. **Cuadro financiero**

*El cuadro financiero siempre debe retomar todos los elementos validados por la AFD en la versión precedente (datos del convenio de financiamiento inicial, de las eventuales modificaciones y de las Notificaciones de No Objeción NDA obtenidas de la AFD).*

*Complete las siguientes pestañas:*

*- Gastos*

*- Recursos*

*- Valoraciones*

*- Planificación de RRHH*

*- Distribución por país*

1. Remitirse a las fechas indicadas en el convenio de financiamiento. [↑](#footnote-ref-1)